

## Chapter 8. Common adjectives

This exercise will give you some practice recognizing certain adjectives that you will meet repeatedly while reading the texts in *Introduction to Old English*. You will also work on associating adjectives with the nouns they modify. For each of the following simple sentences, **circle or highlight** all the adjectives, underline the nouns and pronouns (if any) that they modify, and translate the sentence.

1. Witodlice God ælmihtig wāt ealle þing tōgædere.
2. Þīn āgen ingeþanc bið micle beorhtre þonne sēo sunne.
3. Him<sup>1</sup> wæs sefa geōmor.
4. Þæt læne lic ġerotap<sup>2</sup> on þære cealdan foldan.
5. Hēr sindon āwritene þā hālgan and þā godcundan ġeryno.<sup>3</sup>
6. Hē mē āhōf uppan hēanne stān.
7. Þes is mīn lēofa sunu, þe mē wel līcað.
8. Hwær sindon nū þā rīcan cāseras and þā cyningas þe ġeō wæron?
9. On þone oðerne dæg cōm Paulus intō þære byrig.
10. God ne sealde nānum nýtene ne nānum fisce nāne sāwle.
11. Adrianus wæs ġeong ond ænlic<sup>4</sup> on eahta ond twentigum ġēara.<sup>5</sup>

---

1 *sefa*: a dative of possession (see § 4.2.4).

2 *ġerotap*: rots.

3 *ġeryno*: mysteries.

4 *ænlic*: handsome.

5 *on eahta ond twentigum ġēara*: *i.e.* when he was that age.

12. Ðā cōmon ūs þær on ðæm wege twēgen ealde men tōgēanes.
13. Hē lýtle hwīle lifode, būton ān gēar and þrēo mōnaþ.
14. Ic wāt þæt þes æðeling is rīces wyrðe.
15. Ðā oðre men æton and blīðe wæron, ac Apollonius nān ðing ne æt.
16. Hē hæfde sōðne lichaman, and him hyngrode and þyrste.
17. Þær wearþ Hēahmund biscop ofslægen ond fela gōdra monna.
18. Wiht þæt ēaland is þrittig mīla lang ēast and west, and twelf mīla brād sūð and norð.
19. Ōswald wæs Ēadwines nefa<sup>6</sup> þæs æðelan cyniges, his sweostor sunu.
20. Nacode wē wæron ācennede and nacode wē gewītað.
21. Hīe gedēmdon þone Hælend tō deaðe þurh lēase gewitnesse.
22. Hīe ongunnon of bogan strælas bitere sendan.
23. On þissum gēare cōm micel hæðen here on Angelcynnes land.
24. And on þys ilcan gēare cōm se stranga winter mid forste and mid snāwe and mid eallum unwederum.
25. Ðā cōm Timotheus sum cēne heretoga mid fyrde.

---

6 *nefa*: nephew.

26. Ðā wīcingas fērdon æghwider flocmælum and ūre earne folc  
ræpton<sup>7</sup> and slōgon.
27. Ne sceal man his āgenne willan lufian, ne his āgenum lustum fylgan.
28. Ðū eart ealra cyninga cyning and dēma cwicra and dēadra.
29. Ðā ārās þær ūp swīðe micel fȳr, and sēo sǣ bærnde lange hwīle.
30. Manige þāra sēlestena cyninges þegna forðfērdon on þæm þrim  
gēarum.
31. Ðā trēowa þe bēoð on fullum mōnan gehēawene, hīe bēoð heardran  
and langfærran tō ġetimbrunge.<sup>8</sup>
32. Ēadiġe bēoð þā men þe se hlāford waciende ġemēt.<sup>9</sup>
33. Ðū ġeō þē āhōfe, þæt þū woldest bēon ġelīc þām ēcan Gode.
34. Hwīlum mǣru cwen ēode ġeond þā healle.
35. Leorna ā hwæthwugu æt ðām wīsrān, þæt þū mæġe lǣran þone  
unwīsrān.

---

7 *ræpton*: bound, enslaved.

8 *langfærran*: longer lasting; *tō ġetimbrunge*: for building.

9 *ġemēt*: pres. 3sg. of (*ġe*)*mētan*.